Porównanie tłumaczeń Hebrajczyków 13:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | przez Jego więc przynosilibyśmy ofiarę chwały przez cały Bogu to jest owoc warg wyznających imieniu Jego |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Przez Niego więc nieustannie składajmy Bogu ofiarę\* uwielbienia,\*\* to znaczy owoc warg\*\*\* wyznających Jego Imię.\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Poprzez Niego [więc]\* wznośmy ofiarę uwielbienia przez cały\*\* Bogu, to jest owoc warg przyznających imieniu Jego. [[5]](#footnote-6)5)[[6]](#footnote-7)6) |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | przez Jego więc przynosilibyśmy ofiarę chwały przez cały Bogu to jest owoc warg wyznających imieniu Jego |

1. 1) <x>230 50:14</x>; <x>670 2:5</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>560 5:19-20</x>; <x>580 3:16</x>; <x>650 2:12</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>290 57:19</x>; <x>350 14:2</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>570 2:11</x> [↑](#footnote-ref-5)
5. 5) Inne lekcje zamiast "Niego więc": "przez to więc"; "Niego". [↑](#footnote-ref-6)
6. 6) Z domyślnym: czas. [↑](#footnote-ref-7)